

## TECHNICKÝ MANUÁL

pro instalaci, použití a údržbu  
akumulačních nádrží na vodu

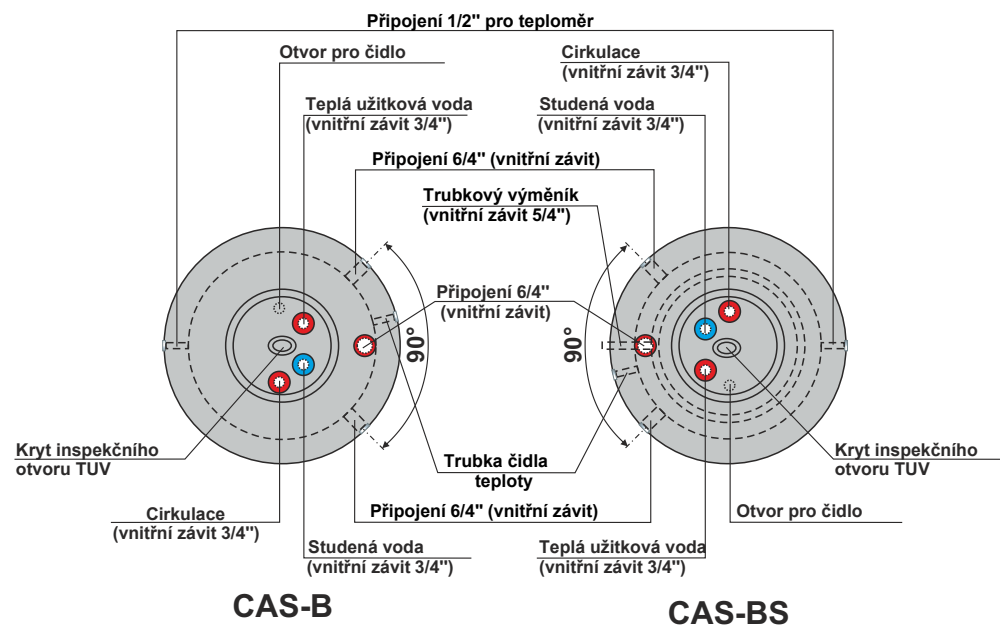
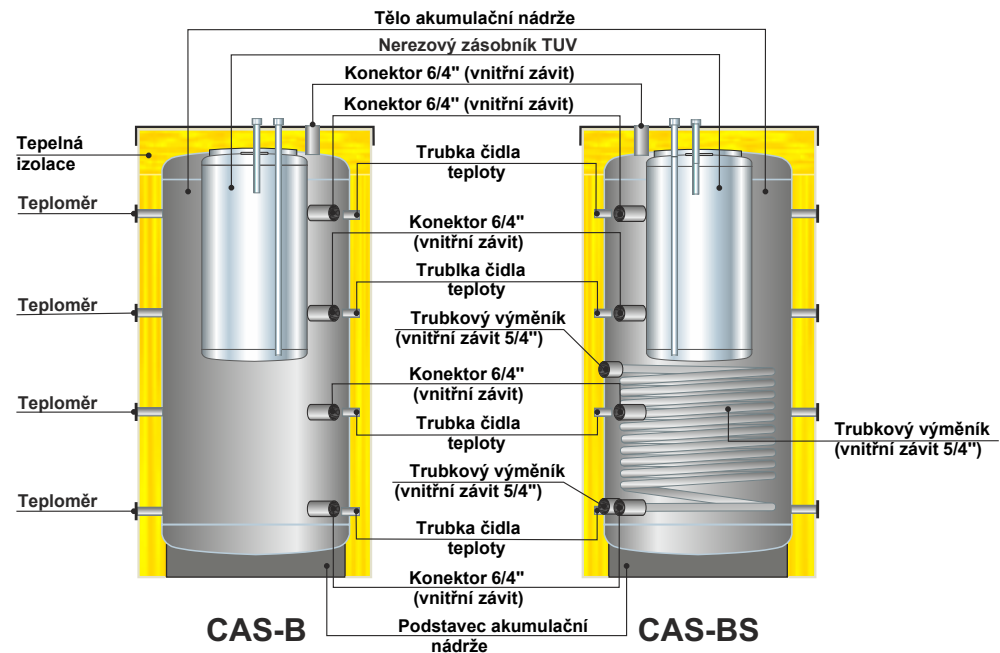


CAS; -S; -B; -BS

Centrometal d.o.o. nese odpovědnost za nesprávnost údajů způsobenou tiskovými chybami nebo chybami v přepisu.  
Centrometal d.o.o. si vyhrazuje právo na modifikaci svých produktů bez jakéhokoliv předchozího oznámení.  
Obrázky nemusí odpovídat skutečným výrobkům.

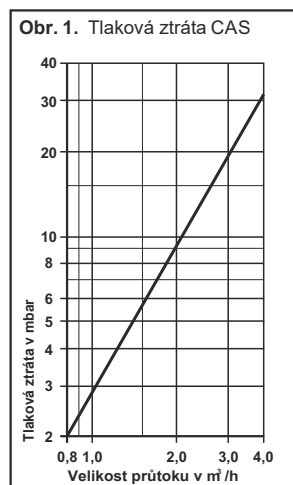
Zastoupení pro Českou republiku – LIPOVICA trade s.r.o., Zeleného 67, CZ 616 00 Brno,  
+420 604 709 236





| DUFLA Yf                                | CAS  |      |      |      |      |      |      | CAS-S |      |      | CAS-BS |      |      |
|---|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|--------|------|------|
|   | 501  | 801  | 1001 | 1501 | 2001 | 3001 | 4001 | 501   | 801  | 1001 | 501    | 801  | 1001 |
| Objem (lit.)                            | 475  | 740  | 940  | 1435 | 1920 | 2960 | 3820 | 475   | 740  | 940  | 475    | 740  | 940  |
| Průměr těla nádrže G (mm)               | 650  | 790  | 790  | 1000 | 1150 | 1250 | 1400 | 650   | 790  | 790  | 650    | 790  | 790  |
| Vnější průměr H (mm)                    | 850  | 990  | 990  | 1200 | 1350 | 1450 | 1600 | 850   | 990  | 990  | 850    | 990  | 990  |
| Celková výška F (mm)                    | 1670 | 1750 | 2150 | 2100 | 2180 | 2695 | 2790 | 1670  | 1750 | 2150 | 1670   | 1750 | 2150 |
| Připojení (R)                           | 6/4" | 6/4" | 6/4" | 6/4" | 6/4" | 6/4" | 6/4" | 6/4"  | 6/4" | 6/4" | 6/4"   | 6/4" | 6/4" |
| Max. provozní tlak (bar)                | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3     | 3    | 3    | 3      | 3    | 3    |
| Max. provozní teplota (°C)              | 100  | 100  | 100  | 100  | 100  | 100  | 100  | 100   | 100  | 100  | 100    | 100  | 100  |
| Min. výška místnosti (mm)               | 1870 | 1950 | 2350 | 2300 | 2335 | 2915 | 3015 | 1870  | 1950 | 2350 | 1870   | 1950 | 2350 |
| Hm. prázdného těla (kg)                 | -    | 99   | 149  | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -      | -    | 215  |
| Hmotnost prázdné nádrže (kg)            | -    | 112  | 164  | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | -      | -    | 230  |
| Kapacita nádrže TUV (lit.)              | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | 125    | 170  | 170  |
| Max. prov. tlak nádrže TUV (bar)        | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | 6      | 6    | 6    |
| Připojení nádrže TUV (R)                | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -     | -    | -    | 3/4"   | 3/4" | 3/4" |
| Plocha výměníku tepla (m <sup>2</sup> ) | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 1,9   | 2,6  | 3,2  | 1,9    | 2,6  | 3,2  |
| Objem výměníku tepla (lit.)             | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 10,5  | 14   | 17,5 | 10,5   | 14   | 17,5 |
| Tepelná izolace (mm)                    | 100  | 100  | 100  | 100  | 100  | 100  | 100  | 100   | 100  | 100  | 100    | 100  | 100  |
| Výška A (mm)                            | 230  | 320  | 320  | 320  | 335  | 370  | 420  | 230   | 320  | 320  | 230    | 320  | 320  |
| Výška B (mm)                            | 610  | 670  | 800  | 785  | 800  | 1000 | 1050 | 610   | 670  | 800  | 610    | 670  | 800  |
| Výška C (mm)                            | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | 630   | 870  | 970  | 630    | 870  | 970  |
| Výška D (mm)                            | 1000 | 1020 | 1290 | 1255 | 1270 | 1630 | 1680 | 1000  | 1020 | 1290 | 1000   | 1020 | 1290 |
| Výška E (mm)                            | 1380 | 1370 | 1770 | 1720 | 1735 | 2260 | 2310 | 1380  | 1370 | 1770 | 1380   | 1370 | 1770 |

| Typ                                     | CAS-B |      |      |
|---|-------|------|------|
|   | 501   | 801  | 1001 |
| Objem (lit.)                            | 475   | 740  | 940  |
| Průměr těla nádrže G (mm)               | 650   | 790  | 790  |
| Vnější průměr H (mm)                    | 850   | 990  | 990  |
| Celková výška F (mm)                    | 1670  | 1750 | 2150 |
| Připojení (R)                           | 6/4"  | 6/4" | 6/4" |
| Max. provozní tlak (bar)                | 3     | 3    | 3    |
| Max. provozní teplota (°C)              | 100   | 100  | 100  |
| Min. výška místnosti (mm)               | 1870  | 1950 | 2350 |
| Hm. prázdného těla (kg)                 | -     | 137  | 176  |
| Hmotnost prázdné nádrže (kg)            | -     | 150  | 191  |
| Kapacita nádrže TUV (lit.)              | 125   | 170  | 170  |
| Max. prov. tlak nádrže TUV (bar)        | 6     | 6    | 6    |
| Připojení nádrže TUV (R)                | 3/4"  | 3/4" | 3/4" |
| Plocha výměníku tepla (m <sup>2</sup> ) | -     | -    | -    |
| Objem výměníku tepla (lit.)             | -     | -    | -    |
| Tepelná izolace (mm)                    | 100   | 100  | 100  |
| Výška A (mm)                            | 230   | 320  | 320  |
| Výška B (mm)                            | 610   | 670  | 800  |
| Výška C (mm)                            | -     | -    | -    |
| Výška D (mm)                            | 1000  | 1020 | 1290 |
| Výška E (mm)                            | 1380  | 1370 | 1770 |



10.0. VLASTNOSTI AKUMULAČNÍCH NÁDRŽÍ CAS, CAS-B, CAS-S a CAS-BS

- ▶ Jsou vyrobeny z certifikovaných plechů v souladu s normou ISO 9001/2000.
- ▶ Jsou velmi dobře tepelně izolované (100 mm), vnější kryt je vyroben z umělé kůže.
- ▶ Lze je vzájemně propojit za účelem zvýšení celkového akumulovaného objemu systému.
- ▶ Jsou vyráběny v šesti různých velikostech a čtyřech verzích:
  - CAS 501 (475 lit.), CAS 801 (740 lit.), CAS 1001 (940 lit.), CAS 1501 (1435 lit.) a CAS 2001 (1920 lit.), CAS 3001 (2960 lit.) i CAS 4001 (3820 lit.) - akumulční nádrž vody
  - CAS-S 501 (475 lit.), CAS-S 801 (740 lit.), CAS-S 1001 (940 lit.) - akumulční nádrž vody s vestavěným solárním trubkovým výměníkem tepla
  - CAS-B 501 (475 lit.), CAS-B 801 (740 lit.), CAS-B 1001 (940 lit.) - akumulční nádrž vody s vestavěným nerezovým zásobníkem TUV
  - CAS-BS 501 (475 lit.), CAS-BS 801 (740 lit.), CAS-BS 1001 (940 lit.) - akumulční nádrž vody s vestavěným zásobníkem TUV a výměníkem tepla.

## 8.0. SPUŠTĚNÍ

### 8.1. SPUŠTĚNÍ - CAS / -S 501, CAS / -S 801, CAS / -S 1001, CAS / -S 1501, CAS / -S 2001, CAS - 3001, CAS - 4001

Je nutné provést všechny úkony (zkontrolujte, zda byly provedeny) v souladu s body 1.0. až 7.0. uvedenými v tomto manuálu.  
Max. pracovní tlak v akumulární nádrži připojené k systému ústředního vytápění musí být omezen použitím vestavěného pojistného ventilu s max. otevíracím tlakem o velikosti 3 bar.

### 8.2. SPUŠTĚNÍ - CAS / -S 501, CAS / -S 801, CAS / -S 1001, CAS / -S 1501, CAS / -S 2001

Je nutné provést všechny úkony (zkontrolujte, zda byly provedeny) v souladu s body 1.0. až 7.0. uvedenými v tomto manuálu.  
Max. pracovní tlak v akumulární nádrži připojené k systému ústředního vytápění musí být omezen použitím vestavěného pojistného ventilu s max. otevíracím tlakem o velikosti 3 bar.  
Max. pracovní tlak v nerezovém zásobníku TUV připojeném k vodovodnímu systému musí být omezen použitím vestavěného pojistného ventilu s max. otevíracím tlakem o velikosti 6 bar.  
Před naplněním nádrží **CAS-B** a **CAS-BS** vodou z kotle (strana topného systému), musíte naplnit zásobník TUV na tlak **min. 1,5 bar**.

## 9.0. POUŽITÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Akumulační nádrže vody **CAS**, **CAS-B**, **CAS-S** a **CAS-BS** musí být čištěny podle potřeby vyprázdněním akumulární nádrže.  
Před naplněním nádrží **CAS-B** a **CAS-BS** vodou z kotle (strana topného systému), musíte naplnit zásobník TUV na tlak **min. 1,5 bar**. Min. tlak o velikosti 1,5 bar uvnitř zásobníku TUV by měl být udržován po celou dobu běžného provozu.

## 1.0. PREZENTACE

Akumulační nádrže vody **CAS**, **CAS-B**, **CAS-S** a **CAS-BS** jsou vyráběny pomocí nejmodernějších technologií svařování za použití vysoce kvalitní oceli. Jsou vyráběny v 7 různých velikostech (475, 740, 940, 1435, 1920, 2960 a 3820 litrů) a 4 různých verzích: akumulární nádrž vody (**CAS**), s vestavěným nerezovým zásobníkem teplé užitkové vody (TUV) (**CAS-B**), s vestavěným trubkovým výměníkem tepla připojeným na solární kolektor (**CAS-S**) a s vestavěným nerezovým zásobníkem TUV a trubkovým výměníkem tepla (**CAS-BS**). Doporučujeme řídit se tímto manuálem a věnovat pozornost pokynům týkajícím se konstrukce, provozu, instalace a údržby akumulárních nádrží. Zajistíte tím dlouhou životnost a správné provozní podmínky tohoto výrobku.

## 2.0. POUŽITÍ

**CAS**, **CAS-B**, **CAS-S** a **CAS-BS** jsou vyráběny pomocí nejmodernějších technologií svařování za použití vysoce kvalitní oceli. Jsou vyráběny v 7 různých velikostech (475, 740, 940, 1435, 1920, 2960 a 3820 litrů) a 4 různých verzích: akumulární nádrž vody (**CAS**), s vestavěným nerezovým zásobníkem teplé užitkové vody (TUV) (**CAS-B**), s vestavěným trubkovým výměníkem tepla připojeným na solární kolektor (**CAS-S**) a s vestavěným nerezovým zásobníkem TUV a trubkovým výměníkem tepla (**CAS-BS**). Doporučujeme řídit se tímto manuálem a věnovat pozornost pokynům týkajícím se konstrukce, provozu, instalace a údržby akumulárních nádrží. Zajistíte tím dlouhou životnost a správné provozní podmínky tohoto výrobku.

## 3.0. STAV PŘI DODÁNÍ

Účinná látka je v zásobníku TUV. Před použitím musí být provedena následující kontrola:  
- tělo akumulární nádrže  
- tepelná izolace zabalená v ochranné PVC fólii  
- teploměry (4 ks), rozety (4 ks červených, 3 ks modrých a 4 ks černých) zabalené v sáčku z PVC

